

小说的“静”。小说写杨金山的死，是“在山区秋日一个平凡的黄昏之前，悄然地干净利索地死掉了”。而电影以“动”的方式予以展现。这天杨金山和天白在染池旁玩，天白无意之中拉翻了杨金山的坐篓，使他轰然一声翻入池中，上下翻滚垂死挣扎。从外面归来的菊豆目睹了这个惨烈景象，但她却以漠然的神情表现出一种“早该如此”的心态。

记者问刘恒，小说的结尾很棒，但是电影《菊豆》里最后是一把火……这样的处理，当时有过争议吗？刘恒回答：“有。这一把火可能在视觉上更能说明问题吧。我觉得那一年有好几个电影，最后都是一把大火，大家不约而同用了这个视觉画面。这个处理，实际上跟人类的经验有关系。大家不约而同地认为，这个火一旦燃烧起来，就象征着什么。就像‘太阳出来了’这个镜头也总是在影视剧里出现一样，而观众百看不厌。比如爱情，男的女的一好，嘴唇儿就碰在一起，我觉得这个是司空见惯、千篇一律的表现，但是没办法，就得有这些画面，生活里就是这样。”

《菊豆》的责编是王斌，王斌以前主要做文学评论，后来成了张艺谋的文学策划。也是因为《菊豆》，刘恒跟李保田变得熟悉起来，刘恒的第一部电视剧《大路朝天》也是李保田主演的。

《菊豆》拿了很多奖，荣获第九届香港电影金像奖十大华语片、第四十三届戛纳电影节路易斯·布努努力埃尔特特别奖、第三十五届巴利亚多里德国际电影节最佳影片金穗奖及观众评选最佳影片奖、第六十三届奥斯卡金像奖最佳外语片

## 从《菊豆》开始，刘恒作为编剧，和张艺谋连续合作了《秋菊打官司》、《金陵十三钗》。

提名等奖项。

### 秋菊为什么要打官司？

从《菊豆》开始，刘恒作为编剧，和张艺谋连续合作了《秋菊打官司》、《金陵十三钗》。

电影《秋菊打官司》是根据安徽作家陈源斌的中篇小说《万家诉讼》改编的。小说刊发在《中国作家》1991年第3期上，随后被《小说月报》第8期头版和《新华文摘》第8期转载。

当时，张艺谋想把刘震云的中

篇小说《一地鸡毛》改编成电影，他想将故事背景改在重庆，带了整个制作班底到了重庆看拍摄外景。其间，张艺谋正好买了那期《小说月报》，一口气读完了《万家诉讼》后，买了20本杂志分发给剧组人员，并传真复印给在香港拍电影《梦醒时分》的巩俐。经过商量，大家决定放弃《一地鸡毛》，改拍《万家诉讼》。当时中国正处于建设法治社会的初期，迫切需要唤醒人们学法、用法、护法的意识。法律环境尚不完善、维权观念深不可测、交通条件不便、人情法理不明的情况下，这个“农妇告村长”要“讨个说法”，将诉

下图：《秋菊打官司》里，巩俐穿上大花棉袄，裹上绿布头巾，塞好假肚子，一副村姑的装扮。

